

Contents

Linguistics and Translation Studies

- Renáta Gregová
*Sonority-Based Analysis vs. Complex-Sound Analysis
of the Word-Initial Consonant Clusters in English and in Slovak* 7
- Ela Krejčová
Case-Marking of Pronouns in Elliptical Constructions 25
- Magdaléna Bilá, Anna Džambová, Alena Kačmárová
Kultúrny kontext – determinujúci faktor pri preklade filmového dialógu..... 39

Literature and Culture

- Nieves Pascual
*Translatable Cities: The Latin-Americanization of Canada
in Tangier, Collect Call and a body to remember with* 57
- Christopher E. Koy
Junot Díaz's "Aurora" and "Aguantando" as Minor Literature 71
- Stanislav Kolář
*"Inexplicable as an Earthquake:" The Disruptive Impact
of the Holocaust on the Family in Schaeffer's Anya and Spiegelman's Maus*..... 83
- Michaela Staňová
*Trauma Writing: Representation of Trauma and Its Transmission
in Jonathan Safran Foer's Everything Is Illuminated* 95
- Jane Mattisson
Memory as the guardian of identity in Robert Edric's In Desolate Heaven 107

Petr Kopecký	
<i>Krajiny na kraji kontinentu v díle Robinsona Jefferse a Johna Steinbecka</i>	117
Jakub Guziur	
<i>V kapitánské věži – Bob Dylan a post-kultura. Post-gramotná esej</i>	133

Book Reviews

Vesna Lopičić	
<i>Feminist Aspects of Angela Carter's Grottesque (Soňa Šnircová)</i>	161
Ema Jelínková	
<i>The Binding Strength of Irish Studies: Festschrift in Honor of Csilla Bertha and Donald E. Morse (Ed. Marianna Gulla, et al.)</i>	164
Stanislav Potoczek	
<i>Everybody Loves Our Town: an Oral History of Grunge (Mark Yarm)</i>	165
Irena Petrášová	
<i>Neznámé slasti: příběhy rockových revolucí 1972–2012 (Vojtěch Lindaur)</i>	167

News, Announcements

<i>Doc. PhDr. Anna Grmelová, CSc. (1947–2012)</i>	171
---	-----